

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBS - WSTATION & ENCLOS. OFF. RISO		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN448-150239/A	<b>Date</b> 2014-08-18	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20150239	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq967.EN448-150239	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-967-65289		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-06-19
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-08-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nolet(PQ Div.), Josée		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq967
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8774 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5706	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN448-150239/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20150239

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

pq967EN448-150239

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq967

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Voir l'amendement # 006 à la page suivante;

---

Cet amendement # 006 est émis pour répondre aux questions posées par les Offrants :

Q107. Étant donné que vous utilisez maintenant le total pour le plan d'étage typique (tableau 2) pour l'évaluation et l'octroi, il serait peut-être prudent de demander aux soumissionnaires pour une copie de leur soumission du plan d'étage typique. La manière dont TPSGC effectuera le calcul de la valeur du contrat résultera en un prix total qui sera gonflé versus ce qui sera effectivement commandé. Ceci donnerait le résultat qu'il serait possible de baisser artificiellement les valeurs du plan d'étage typique dans le tableau 2 et ainsi augmenter les opportunités d'obtenir le contrat. Il serait difficile pour TPSGC de percevoir ceci compte tenu de votre format de tableau. Une façon de s'assurer que les valeurs dans le tableau 2 reflètent tous les produits obligatoires et les quantités en fonction du plan d'étage typique serait de demander une copie détaillée de la soumission (avec les valeurs nettes des quantités de produits et les totaux) qui a été utilisé pour calculer les totaux du tableau 2 pour le plan d'étage typique.

R107. Le Canada pourrait demander au plus bas Offrant techniquement conforme, avant l'émission de l'offre à commandes, une copie détaillée de la soumission qui aura été utilisée par l'Offrant pour calculer les totaux du tableau 2 pour le plan d'étage typique.

Q108. CTO 2.1 se lit maintenant "Le plan d'étage typique doit, au minimum, indiquer les éléments suivants : 1. Les renseignements contenus dans l'annexe E dans le tableau qui sera fourni par TPSGC... ». Cependant, il se trouve toujours des produits qui sont listés dans l'annexe E qui n'apparaissent pas sur le plan d'étage fourni par TPSGC. Par exemple, ces pièces supplémentaires incluent :

- Surfaces de travail rectangulaires de 36 pouces de large, 42 pouces de large, 54 pouces de large, 60 pouces de large (seulement celles de 72 pouces de large apparaissent sur le plan);
- Les surfaces de travail rectangulaires autostables (seules les tables autosables avec une hauteur ajustable apparaissent dans les stations de travail);
- Les comptoirs de transactions de 54 pouces de largeur (seulement ceux de 48 pouces de largeur apparaissent sur le plan);
- Les tablettes en métal de 36 pouces de largeur (seulement ceux de 24 pouces de largeur apparaissent sur le plan);
- Bureaux fermés – FS2 – 36 pouces de diamètre pour la table
- Bureaux fermés – FS5B Crédence – 96 pouces de large

En accord avec l'amendement 005 – CTO2, ces pièces supplémentaires devraient maintenant être ajoutées au plan d'étage mais où devrions-nous les ajouter ou est-ce qu'elles peuvent être exclues du plan d'étage si elles ne font pas partie du plan de TPSGC?

---

Si ces pièces supplémentaires sont ajoutées au plan d'étage, elles deviennent également une partie du prix du tableau 2. Ce changement pourrait affecter grandement l'évaluation du prix.

- R108. Les items listés dans l'annexe E qui n'apparaissent pas sur le plan d'étage doivent demeurer sur la liste des prix au cas où nous pourrions en avoir besoin dans le futur pour un autre étage. Ils peuvent ne pas faire partie du plan d'étage typique fourni par TPSGC mais ils pourraient être requis autre part durant le projet. L'Offrant doit fournir des prix basés sur le plan d'étage typique pour seulement les items qui se retrouvent sur ce plan d'étage en particulier.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.